

9月のイベント予定

スポーツも人生も後半戦が面白い・伝えようアロハの心

発行：ヒスレア (HISLEA) 毎月20日前後発行

Hawaii Senior Life Enrichment Association

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

祝祭日: 全米 1日 (月) Labor Day *お店、銀行等の営業日は各々異なります。

【会員お得情報!】毎月の「イベント予定」の後半4ページに「会員お得情報」が掲載されています。レストランをはじめ、色々な企業様から HISLEA会員のためにディスカウント、その他の特典をいただいています。会員証を見せるだけでOKですので、お気軽にご利用ください。

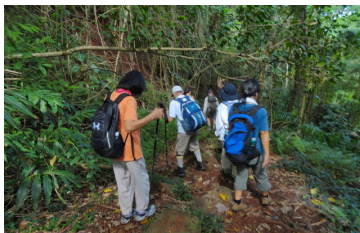
※Eメールアドレス、住所等の変更がありました場合は、必ずご連絡くださいますようお願いいたします。

●当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

*イベントの申込方法は4ページをご覧ください。

6日 (土) ●ハイキング ルルマフの滝とキング・カメハメハ3世夏の家

中級向け、4マイルのトレイルです。Old Pali Roadの終点からスタートし、Nuuanu Valleyの中を、いくつかの小川を渡りながら、Lulumahu Fallに向かいます。水量豊富な涼しい滝の近くで昼食を取った後、帰路、19世紀中頃に



建てられたキング・カメハメハ3世避暑の家 (遺跡) として知られる、Kaniakapupu Ruinsを訪れます。川を渡る際、飛び石の上を歩きますので、しっかりしたシューズでご参加ください。

◆時間: 8:00am-2:00pm (集合7:50am)

◆場所: Nuuanu Valley

◆集合場所: Church of the Cross Road

2560 Kaialiu St Honolulu, HI

◆参加費: シエラクラブ会員\$1/一般\$5 (シエラクラブへ) + 運営管理費\$1 (HISLEAへ) (現金のみ)

◆定員: 15名

◆締切り: 9月3日 (水) 5:00pm

◆申し込み: イベントの申し込み方法は4ページをご覧ください。

◆備考: ※ハイキングシューズ、帽子、杖、虫除け、日焼け止め、水 (1リットル)、ランチ、スナック、雨具をご用意ください。

※参加申し込み後のキャンセルは、時間内にインフォメーションセンターまでご連絡ください。なお、急病など止むを得ない場合に限り、時間外でもインフォメーションセンターにて受け付けます。

※ハイキングスタート地点までの移動に、カープールをご希望の方は申し込み時にお申し出ください。(お1人2ドル運転者へ)

19日 (金) ●プライベートヨットクラブおしゃべり会

楽しい昼食とおしゃべりで、会員、ボランティア、理事の皆さんと交流

◆時間: 12:00pm-2:00pm

◆場所: Waikiki Yacht Club

1599 Ala Moana Blvd,

Honolulu, HI

◆参加費: 会員\$20、ゲスト\$25

(現金のみ)

◆定員: 30名 ◆締切り: 9月18日 (木) 5:00pm

◆申し込み: イベントの申し込み方法は4ページをご覧ください。

◆備考: 封筒にお名前と金額を記入して受付にお渡しください。



25日 (木) ●ゴルフで楽しむ会

風光明媚なパール・カントリークラブでゴルフを楽しみましょう。

◆時間: 11:33am-5:00pm

(集合11:00am)

◆場所: パール・カントリークラブ

98-535 Kaonohi Street

Aiea, Honolulu, HI 96701

◆プレー費: 各自ゴルフ場にお支払いください。

◆参加費: 会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費を含む) は現地で当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)

◆定員: 28名 ◆締切り: 9月22日 (月) 5:00pm

◆申し込み: イベントの申し込み方法は4ページをご覧ください。

◆備考: ※現地集合になります。送迎が必要な方は、タッチャンタクシーを利用すると、4人以上の場合、会員割引をしてくれます。

タッチャンタクシー ☎ 808-551-9175

※スタートタイム (Tee time) より48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人につき\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。



26日(金) ●茶の湯を楽しむ会

毎月第4金曜日に、ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。どなたでも気軽に参加でき、美味しい和菓子とお抹茶を一服いただきますと心が和み、茶の湯を通して交流が生まれます。



- ◆時間: 11:00am-11:30am (集合10:45am)
- ◆場所: ワイキキ・プレーカーズホテル・裏千家茶室 (汎洋庵)
250 Beachwalk, Honolulu, HI 96815
- ◆参加費: 会員\$6、ゲスト\$7 (運営費を含む・現金のみ)
- ◆締切り: 9月23日(火) 5:00pm
- ◆申し込み: イベントの申し込み方法は4ページをご覧ください。
- ◆備考: ※お気軽な服装で結構ですが、半ズボンをご遠慮ください。サンダルの方はソックスをお持ちください。
※茶室へは、受付で「裏千家ティールーム」とお尋ねください。または、左側のプールサイドを奥へ進み、左側の木戸よりお入りください。

●ウクレレサークル 毎週月曜日(月4回)

ナ・ホク・ハノハノ・アワードにもノミネートされた経験をもつジョーディ・カミサトの指導による楽しいウクレレ教室です。ウクレレが初めての方も大歓迎! ウクレレのレンタルもあります。初級クラスはウクレレの基本とハワイアンソングを習得します。中級クラスは演奏のテクニック向上に重点を置いたクラスです。

- 初心者クラス: 11:30am-12:30pm (1時間)
- 中級者クラス: 12:45pm-1:45pm (1時間)
- ◆時間: 11:30am-1:45pm (集合11:15am)
- ◆場所: カラオケGSスタジオ (ワイキキ・ジョイホテル2階)
320 Lewers St # 2 Honolulu, HI 96815
- ◆参加費: 月謝: \$50、1回のみは\$15 部屋使用料: 毎回お1人\$3 (現金またはチェック)
- ◆定員: なし
- ◆申し込み: 関川さん ☎ 808-778-7044 / 深田さん ☎ 808-428-5044まで
- ◆備考: ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせください。



●気功エクササイズ 毎週土曜日



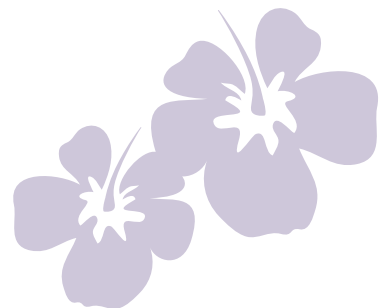
心地良い海の音、風の音、鳥の声を聞きながら、癒しの時を体験しましょう。エクササイズの後、午前9時ごろから自由参加による朝食会・おしゃべり会(食事代各自払い)をアラモアナセンター内フードコートにて開催していますので、どなたでも参加してください。

- ◆時間: 7:30am-8:30am
- ◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費: 無料
- ◆定員: なし
- ◆申し込み: 直接会場へご集合ください。
- ◆備考: 雨天の場合は中止となりますが、小雨の場合は実施します。

●木曜午餐会 毎週木曜日

9月の予定をお知らせします。

- ◆時間: 12:30pm-1:30pm
- ◆場所: マキキ聖城キリスト教会
829 Pensacola Street, Honolulu, HI., 96814
- ◆お問い合わせ: 新名(しんみょう)さん ☎ 808-341-3547まで
- 【開催日と演題】
- 4日 「賢い医者を選び方」 寺久保篤志先生(心臓内科医師)
- 11日 「未定」時々輪(じじわ) 真由美先生
- 18日 「メディケアについて」 小林喜和子さん
- 25日 「健康な歯を保つために」 佐野勝彦先生(歯科医師)



ホノルル支部

●ラジオ体操の会 毎週水曜日

今、日本でラジオ体操が見直されているのをご存知ですか？肩こり・腰痛改善・脂肪燃焼・美脚・小尻等々様々な効果があるとされています。毎週水曜日、アラモアナ公園の素晴らしいシチュエーションの中で開催しています。さらに、広くシニアに体操を教えている村田フェイ師のグループによって、とても楽しいニコニコ元気体操の指導もあります。どなたでも、ご自由にご参加ください。



- ◆時間：8:30am-9:40am (集合8:15am)
- ◆場所：アラモアナ公園マジックアイランド
1201 Ala Moana Blvd, Honolulu (駐車場に近い芝生エリア)
- ◆参加費：無料 (ドネーション歓迎)
- ◆定員：なし
- ◆申し込み：イベントの申し込み方法は4ページをご覧ください。

13日 (土) ●アロハ短歌サロン

13:00 高野塾 (高野公彦著「短歌練習帳」を用いて勉強会)

14:00 短歌鑑賞、英語タンカ推薦、名歌紹介、プレゼン等

15:30 団欒

年1-2回 DVDやパワーポイントを用いた集いを計画しています。短歌愛好者が楽しく勉強できるサロンを目指しています。主宰:石垣薫紅



- ◆時間：1:00pm-4:00pm
- ◆場所：ハワイ・テンリ文庫
2236 Nuuanu Ave. Honolulu HI 96817 ☎ 808-538-7671
- ◆参加費：会員\$5、ゲスト\$6 (運営費として)
- ◆定員：20名
- ◆締切り：9月12日 (金) 5:00pm
- ◆申し込み：オンラインまたは石垣薫紅さん ☎ 808-942-6112まで
- ◆備考：※参加費は各自、名前と金額を書いた封筒に現金を入れて当日お渡しください。
- ※毎月第2土曜日に開催します。
- ※4番のバスでヌアヌ通りを北上、テンリ・カルチャー・センター前下車、目の前です。車の場合は大きな駐車場があります。

●ハワイ詩吟同好会 毎週水曜日

忘れられた日本伝統文化・詩吟をハワイで復活

詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸法と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週水曜日午後5時30分から7時30分まで、初めての方も大歓迎です。



- ◆時間：5:30pm-7:30pm (集合5:00pm)
- ◆場所：The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
- ◆参加費：会員\$6 (現金のみ)
- ◆定員：12名
- ◆申し込み：オンラインまたは江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

マウイ支部

13日 (土) ●ホトギス会 (俳句の会)

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

- ◆時間：11:00am-2:00pm
- ◆場所：カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン
2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793
- ◆参加費：初回無料、昼食代は個人負担
- ◆定員：なし
- ◆申し込み：オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで

21日 (日) ●第49回 ゴルフ会

マウイ支部の第49回ゴルフ会を下記要領で開催致します。今回はカヒリ・ゴルフコースでの開催となります。ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

- ◆時間：9:02am-2:30pm (集合8:30am)
- ◆場所：カヒリ・ゴルフコース ☎ 808-242-4653
2500 Honoapiilani Highway Wailuku, HI 96793
- ◆参加費：会員\$80、ゲスト\$95 (現金のみ)
- ◆定員：なし
- ◆締切り：9月15日 (月) 5:00pm
- ◆申し込み：オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで
- ◆備考：参加費は賞品代、並びにプレー終了後の懇親会でのソフトドリンク・軽食代を含みます。



11日(木) ●第12回ハイキング同好会

今回の企画は日常では体験できない、心に残る360度のパノラマビュー東京湾ランチクルーズです。東京湾からの景色と料理、いつもと違う交流の舞台を海の上としました。ご家族・ご友人をお誘いの上参加をお待ちしております。



- ◆時間: 11:50am-2:00pm (集合11:15am)
- ◆場所: 日の出埠頭シンフォニーのりば 東京都港区海岸2-7-104
- ◆参加費: 5,500円 (乗船及びランチ:パイキング形式) 会費 1,000円 (現金のみ)
- ◆定員: 20名
- ◆締切り: 9月5日 (金) 5:00pm
- ◆申し込み: オンラインまたは東京首都圏支部 企画運営担当 赤堀智行さん ☎ 090-3532-9309まで
- ◆備考: ※参加者が確定し次第、詳細情報をメールにてご連絡いたします。
※乗船予約の都合上、早めにお申し込みください。
※7/10開催のハイキング同好会の東京湾クルーズは台風で中止となった為、9/11のバスハイクを中止として再度東京湾ランチクルーズとしました。バスハイクを予定しておりました方にはお詫びいたします。

17日(水) ●第13回ハワイ情報部会



ハワイ旅行、ハワイでのロングスティに役立つ情報を経験者の体験を基に、そして会員間の情報交換や一層のコミュニケーションを図り、午後のひと時を楽しく過ごす。今回のテーマは「ハワイでの生活に役立つ情報」です。ハワイでの生活に役立つ情報 (交通機関・スーパー・身近な観光・スポーツ・危ない事等々) をお話し頂き、皆さんで情報の共有

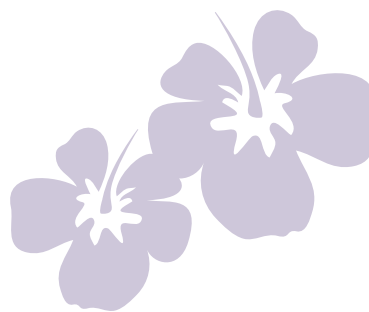
をして参ります。知友人をお誘いの上、ご参加ください。

- ◆時間: 1:15pm-4:20pm (集合1:00pm)
- ◆場所: 大崎第二区民集会所 (第二集会室)
品川区大崎2-9-4 大崎ウエストシティタワーズ貢献施設棟2F
- ◆参加費: 1,000円、懇親会費3,000~3,500円 (希望者、場所未定) (現金のみ)
- ◆定員: 40名
- ◆締切り: 9月12日 (金) 5:00pm
- ◆申し込み: オンラインまたは東京首都圏支部 企画運営担当 赤堀智行さん ☎ 090-3532-9309まで
※参加者が確定し次第、詳細情報をメールにてご連絡いたします。
※終了後、懇親会を予定しております。
※当初9月24日を予定しておりましたが、会場手配がつかず、9月17日に変更させていただきました。

広島支部

13日(土) ●おしゃべり昼食会

- ヒスレア広島支部では、下記の要領にて「HISLEA広島おしゃべり昼食会」を開催します。ご家族、お友達をお誘い合わせの上ふるってご参加ください。尚、当日は明年1月に予定の「ヒスレア広島アロハツアー (仮称)」についての情報交換を行いますので、興味のある方は是非ご出席ください。
- ◆時間: 12:30pm-2:30pm (集合12:15pm)
 - ◆場所: 中国料理 ルッソラウンジ
広島市中区流川町1番5号 ルッソクラブ2F ☎ 082-541-4560
 - ◆参加費: 3,240円 (当日徴収・現金のみ)
 - ◆定員: 50名
 - ◆締切り: 9月10日 (水) 5:00pm
 - ◆申し込み: オンラインまたは9月10日(水)までに広島支部「山内」まで携帯電話、Eメール、返信用往復ハガキのいずれかで、お名前と参加人数をお知らせください。(ヒスレア会員以外のご家族、ご友人の参加歓迎します。) ☎ 090-3743-0909



(電話) をお知らせください。

※申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

締切: 特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切の事があります)

参加費: 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

取り消し: 必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

※ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

イベントのお申し込み方法

オンライン: www.hawaiiisrniolife.org にアクセスして画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

電話: インフォメーションセンター ☎ (808) 428-5808

9:00am~5:00pm (ハワイ時間) 土日もOK

ご参加者のお名前 (ローマ字)、会員番号下4桁、ハワイでの連絡先

アクティビティ

◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

<http://www.kualoa.com>

☎ 808-237-7321

医療

日本語クリニック 「ワイキキ緊急医療クリニック 堀医院」 堀有史院長 会員証を提示すると初回無料相談

血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。バンクオブハワイ・ビル3階308号室

診察時間：月～金 8:30am～6:30pm
土・日・祝 8:30am～5:00pm

☎ 808-924-3399

衣料品

ハワイアンキルト RINGS HAWAII

ワイキキで一番安いお店です！オーナーが御相談に応じます。免税店前、焼肉HIROSHIの左隣、大きなモスグリーン傘が目印。
339 Royal Hawaiian Ave. 808-924-6504



学校・教室

◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学金50%オフ

無料体験レッスンあり

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。シニアの方が多く、親切で分かりやすいレッスンが人気。ゴルフレッスンと英会話のプログラムや1対1、2対1のプライベートレッスンなど豊富なプログラムを用意しました。日本人スタッフ常勤。

場所：

ワイキキビジネスプラザ
2270 Kalakaua Ave., #711
Honolulu, HI 96815

連絡先：

☎ 808-922-3535
www.hawaiiiryugaku.jp

健康サプリメント販売

インターウェーブ

乳がん克服体験を無料でお話いたします。がん治療にも活用されている及川博士開発のマイナス水素イオン・サプリメントを販売。ディストリビュータ募集中！

Web: www.interwavellc.com

E-mail: yoko@e-interwave.com

☎ 808-754-4431

健康サプリメント販売

Naturally Plus (www.npusainc.com) 自然食品サプリメントSuper Lutein

今日本で大人気の健康サプリ、スーパールテインが6月からアメリカに上陸しました。あらゆる病気の原因となる活性酸素を取り除き、体を元気に若々しく保ちます。自然食品だから安全、特に目の健康に欠かせない高品質のルテイン配合。

お問合せ ☎ 808-384-4237

Eメール: kayokodown@gmail.com

銀行・金融・両替

◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】 日本語で親切に対応

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.

☎ 808-924-9318

建築・内外装工事

ドリーム建設 10%引き

小さい工事から大きな工事まで信用第一お任せください。適切なアドバイス、安心価格、期日厳守、豊富な人間力で『あなたの夢を形に変えるドリーム建設』 ☎ 808-383-7782 FAX 808-888-2297 usadreamhawaii@gmail.com www.usadreamhawaii.com 1450 Young St, Ste 100

学校・教室

Hello! Let's Speak English, LLC 英会話レッスン

ワイキキのカフェや教会で個人/グループレッスン！お得な料金のシニア向けグループレッスン等あり。日本語でお気軽にお問合せ下さい。

連絡先：ジュリアナ四辻 ☎808-354-2010
LSEhawaii@gmail.com

銀行・金融・両替

◆パシフィック・リム・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能。 すべて日本語でお手伝い。

会員特典：

①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。

②定期預金口座（\$2500以上）は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用詳細は

www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24

連絡先：担当：エドワード菱川

☎ 808-457-3949

日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

ゴルフ

◆パールカントリークラブ グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープンの開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

行政書士

アンカー井関行政書士事務所 相続・遺言に関する相談メール無料(初回のみ)

日本での相続や遺言のご相談・手続きは当事務所にお任せください。2014年11月ハワイにて「無料の相続セミナー＆相談会」を実施します。ご参加お待ちしております。詳しくは、Webで「びびなびハワイ」を検索 ⇒ 「タウンガイド」から当事務所サイトをご覧ください。

Eメール: anchor.iseki@gmail.com

☎: +81-(0)3-3347-0125

酒

LIQUOR COLLECTION 「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE
1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200

☎ 808-524-8808

タクシー・交通機関

KEN'S TOUR 貸切チャーター 1時間\$50

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎:トヨタミニバンで7人まで乗車可能。車1台につき空港迎いは\$50、送りは\$40。ゴルフ場送迎:タクシーメーター走行で7人まで、1人分がお安くなります。

3352A Hayden St ☎ 808-927-3784

Eメール: kenikawa52@gmail.com

日本からは050-5539-1952(日本時間2-5pm)

トラベル・ツアー

◆ウイトラベル (UI TRAVEL)

信頼と実績で創業16年

ハワイの日本人旅行会社でスタッフは全員日本人

■ホテル・コンドミニアム予約

ハワイ全島のホテル・コンドミニアム予約をカメラ・アイトレート、シニアレートなどでベストな価格でご予約させていただきます。

■ハワイシニアに大人気のラスベガスのホテル予約、アメリカ全土のホテル予約も可能です。

■空港送迎&チャーター

安心のメルセデス・ベンツでの空港送迎及びチャーターを行っております。

・空港→ワイキキ: \$50 (空港でスタッフ待機)

・ワイキキ→空港: \$40

※シニア協会メンバーのみの特別チャーター 1時間40ドル (通常50ドル)

1時間から承っております。

<http://www.uitravel.com>

<http://ameblo.jp/uitravel>
(ブログ)

☎808-780-3375

☎050-5534-5097(日本から)

uihawaii@gmail.com



不動産・レンタルコンド

◆北川もにか RA

ハワイに住んで20年、HISLEAメンバーとして楽しくイベントにも参加しています。言語が異なる為、外国での不動産売買は不安が付きものですが、ご安心下さい。お客様一番をモットーに心のこもったサービスでお客様に喜んで頂いております。オフィスはカハラモール屋上階です。お気軽にお立ち寄り下さい。



Coldwell Banker Pacific Properties

☎ 808-554-8608

Email: monicak@cbpacific.com

不動産・レンタルコンド

◆フォガティ不動産

41年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから、大切なご所有物件の管理まで、「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポートいたします。住宅物件以外にも、商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。40年のキャリアにお任せください。

☆無料コンサルティング (年内特別無料)

☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヶ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル (消費税込み)

<http://www.fogartyhawaii.com>

住所: 425 Ena Rd. Suite A-1

Honolulu, HI 96815

☎808-955-5100

携帯 808-753-4131

fogarty@fogartyhawaii.com



ジーニー・三千代・フォガティ(B)
フォガティ不動産社長

不動産・レンタルコンド

◆スタートインターナショナルハワイインク ロイヤルヒオ\$100 OFFワイキキ中心のコンド

<http://www.startshawaii.com>

お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。

不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスタートへ ☎ 808-947-2280

info@startshawaii.com



美容院

ミキサロン ベルジュバンス

10%OFF

抜け毛で困っていませんか?美しく若返る水のベル・ジュバンス=頭皮デトックス。あなたの加齢美をお手伝いします。

☎ 808-372-3319 mikio516@live.jp

1450, Young St. Suite100, Honolulu

レストラン

アロハキッチン グランドオープニング!!!

10%ディスカウント

新食感!モチモチふわふわのスフレパンケーキの店がワイキキにオープンしました。パウパウクレープやガーリックシュリンプのほか、ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。営業時間: 7am~2pm
場所: 432 Ena Road, Honolulu
☎(808)439-4837

レストラン

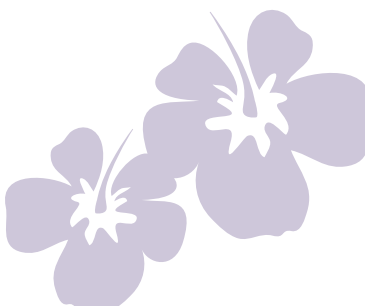
一カ鍋レストラン

4名様まで10%割引(ランチを除く)

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラッグ側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102

☎ 808-589-2299



会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。 ◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

レストラン

踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業
2400 Koa Ave. Honolulu, HI 96815
☎808-923-7367 www.odorikohawaii.com

レストラン

義経(和食) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気常連客をひきつけます。
2586 Kalakaua Ave.
Honolulu, HI 96815
パーク・ショア・ワイキキ1階
☎ 808-926-5616

レストラン

がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。
☎ 808-737-0230
http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/

レストラン

レストラン サントリー・ホノルル店 ディナー料金10%Off ランチ:アイスクリーム進呈 スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。
ランチ 月～金11:30AM～1:30PM
土、日12:00PM～2:00PM
ディナー 毎日5:30PM～9:30PM
場所:ロイヤルハワイアンセンター3階
連絡先: ☎ 808-922-5511
http://www.restaurantsuntory.com

レストラン

つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。
1442 University Ave.
Honolulu, HI 96822
☎808-943-0390

レストラン

ハッピーバレー パスタ&ピザ 10%割引

日本初パスタとピザがおいしいお店です。KCC、ダイヤモンドヘッドに散歩の際はぜひどうぞお立ち寄りください。
3106 Monsarrat Ave. Honolulu, HI 96815
(ダイヤモンドヘッドの麓です)
☎ 808-737-0080 (日本語でどうぞ)

マウイ島

レストラン

Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center,
1215 South Kihei Road
☎ 808-835-8800

レストラン

◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」の数々を受賞。大好評の金・土曜夜のビュッフェ(5:30pm～) サンデーランチ(9:00am～) ハレアカラ山と南北両岸に広がる海の眺望。カフルイ空港から約10分「カヒリ・ゴルフコース内」。毎日営業 昼食11:00am～
www.KahiliRestaurant.com
☎ 808-242-6000

掲載ご希望は

Eメール chie@hawaiiseniorlife.org
又は☎310-922-9524 (西村) まで

(A) 150字程度: \$10/月
(B) 300字程度: \$20/月

6か月又は1年単位でお申し込み下さい。
途中、原稿の変更はOKです。

「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。
詳細は chie@hawaiiseniorlife.org
までお問い合わせください。

